



Crown Equipment Corporation
New Bremen, Ohio 45869 USA

P14

English

GB

EC Declaration of Conformity

as defined by Machinery Directive 98/37/EC Annex II A.
Crown hereby declares that the machine as described below is in conformity with all relevant provisions of the Machinery Directive 98/37/EC and the EMC Directive 89/336/EEC as amended by directives 92/31/EEC and 93/68/EEC and furthermore declares that the appropriate parts / clauses of the following harmonised standards have been applied.
EN 1726-1
EN 12895

Français

F

Déclaration CE de Conformité

conformément à la directive „CE“ relative aux machines 98/37/CE, Annexe II A.
Crown déclare par la présente que la(les) machine(s) ci-après répondent aux prescriptions imposées par la Directive des Machines 98/37/CE, telle que ratifiée, et celles de la Directive EMC 89/336/CEE, telle que ratifiée par les Directives 92/31/CEE et 93/68/CEE et confirme que les conditions/clauses requises répondant aux exigences des normes suivantes ont été appliquées.
EN 1726-1
EN 12895

Español

E

Declaración de CE de conformidad

conforme con la Directiva CE sobre máquinas 98/37/CE, Anexo II A.
Por el presente Crown declara que el vehículo descrito a continuación cumple con todas las disposiciones pertinentes de la Directriz en Materia de Maquinaria 98/37/EC y la Directriz 89/336/EEC de la EMC según enmiendas de las directrices 92/31/EEC y 93/68/EEC. También declara que se han aplicado las partes o cláusulas correspondientes de las siguientes normas homologadas.
EN 1726-1
EN 12895

Português

P

Declaração de Conformidade CE

segundo a Directiva CE sobre máquinas 98/37/CE, Anexo II A.
A Crown declara, pela presente, que a máquina a seguir descrita cumpre todas as disposições pertinentes da Directiva em Matéria de Maquinaria 98/37/CEE e a Directiva 89/336/CEE da EMC e de acordo com alterações introduzidas pelas Directivas 92/31/CEE e 93/68/CEE, declara ainda que foram aplicadas partes / cláusulas correspondentes às seguintes normas homologadas.
EN 1726-1
EN 12895

Dansk

DK

EF-overensstemmelseserklæring

som defineret i Maskindirektivet 98/37/EC, bilag II A.
Crown erklærer herved, at maskinen, der beskrives i det følgende, stemmer overens med samtlige relevante bestemmelser i Maskindirektivet 98/37/EC og EMC-direktivet 89/336/EEC med tillæg i direktiv 92/31/EEC og 93/68/EEC og erklærer desuden, at de relevante dele/klausuler i følgende harmoniserede standarder har fundet anvendelse.
EN 1726-1
EN 12895

Deutsch

D

EG Konformitätserklärung

im Sinne der EG-Richtlinie Maschine 98/37/EG, Anhang II A.
Crown erklärt hiermit, dass die nachfolgend beschriebene Maschine mit allen entsprechenden Bestimmungen der Maschinenrichtlinie 98/37/EG und mit der EMV Richtlinie 89/336/EWG, geändert durch 92/31/EWG und 93/68/EWG, in den jeweils gültigen Fassungen übereinstimmt. Crown erklärt weiterhin, dass zutreffende Teile oder Paragraphen der unten aufgeführten harmonisierten Normen erfüllt werden.
EN 1726-1
EN 12895

Italiano

I

Dichiarazione CE di Conformità

ai sensi della direttiva CE 98/37/CE relativa a macchinari, Appendice II A.
La società Crown dichiara che la macchina descritta qui di seguito soddisfa i requisiti essenziali richiesti dalla Direttiva sui macchinari 98/37/CE, e dalla Direttiva EMC 89/336/CEE e successivi emendamenti mediante le direttive 92/31/CEE e 93/68/CEE, e dichiara inoltre che sono state applicate le parti/clausole pertinenti, inerenti alle seguenti norme.
EN 1726-1
EN 12895

Hollands

NL

EC Verklaring van Overeenstemming

zoals in de Machinerichtlijn 98/37/EC, Bijlage II A gedefinieerd is.
Crown verklaart hierbij dat de hieronder omschreven machine met alle van toepassing zijnde bepalingen van de Machinerichtlijn 98/37/EC en de EMC Richtlijn 89/336/EEC, zijnde geamendeerd door de richtlijnen 92/31/EEC en 93/68/EEC overeenkomt, en verklaart voorts dat de betreffende onderdelen / clausules van de volgende geharmoniseerde normen in acht zijn genomen.
EN 1726-1
EN 12895

Ελληνικά

GR

ήλωση Πιστότητας ΕΚ

όπως ορίζεται στην Οδηγία 98/37/ΕΚ για τις Μηχανές, Παράρτημα II Α.
Με το παρόν, η Crown δηλώνει ότι η μηχανή όπως περιγράφεται κατωτέρω πληροί όλες τις σχετικές διατάξεις της Οδηγίας 98/37/ΕΚ για τις Μηχανές και την Οδηγία 89/336/ΕΟΚ για την ΗΜΣ όπως τροποποιήθηκαν από τις Οδηγίες 92/31/ΕΟΚ και 93/68/ΕΟΚ και περαιτέρω δηλώνει ότι έχουν εφαρμοστεί τα κατάλληλα μέρη / ρήτρες των ακόλουθων εναρμονισμένων προτύπων.
EN 1726-1
EN 12895

Türkçe

TR

EC Uyum Beyan

makine Yönetmeli i 98/37/EC, Ek II A'da tan mland gibi.
Crown i bu belge ile a a da tan mlanan makinenin, 92/31/EEC ve 93/68/EEC yönetmelikleriyle de i tirilmi haliyle Makine Yönetmeli i 98/37/EC ve EMC Yönetmeli i 89/336/EEC'nin tüm ilgili ko llar na uygun oldu unu ve ayr ca aMa dak i uyumlulaM r lm Mstandartlar n ilgili bölümlerinin / maddelerinin uyguland n beyan etmektedir.
EN 1726-1
EN 12895

Suomi

FIN

EY-vaatimusten mukaisuusvakuutus

konedirektiivin 98/37/EY liitteen II A mukaisesti.
Crown vakuuttaa täten, että seuraavassa kuvattu laite täyttää kaikki olennaiset vaatimukset, jotka sisältyvät konedirektiivin 98/37/EY ja EMC-direktiivin 89/336/ETY, sellaisena kuin se on muutettu direktiiveillä 92/31/ETY ja 93/68/ETY. Lisäksi Crown vakuuttaa, että seuraavien harmonisoidujen standardien sovellettavissa osissa lausekkeita on noudatettu.
EN 1726-1
EN 12895

Svenska

S

EG-försäkran om överensstämmelse

i enlighet med maskindirektivet 98/37/EG, bilaga II A.
Crown försäkrar hämed att nedan beskrivna maskin överensstämmer med alla relevanta bestämmelser i maskindirektivet 98/37/EG och EMC-direktivet 89/336/EEG med ändringar i direktiven 92/31/EEG och 93/68/EEG, och försäkrar vidare att lämpliga delar/klausuler i följande harmoniserade standarder har tillämpats.
EN 1726-1
EN 12895

Polski

PL

Deklaracja zgodności WE

Zgodnie z Dyrektywą maszynową 98/37/WE, Dodatek II A.
Firma Crown niniejszym oświadczam, że opisana niżej maszyna jest zgodna z wszystkimi w aktywnych postanowieniami Dyrektywy maszynowej 98/37/WE oraz Dyrektywy EMC 89/336/EEG (z poprawkami 92/31/EEG i 93/68/EEG), ponadto oświadczam, że zastosowano odpowiednie czynniki/klausule następujących zharmonizowanych standardów.
EN 1726-1
EN 12895

Magyar

H

CE Megfelelősségi Nyilatkozat

A gépekre vonatkozó 98/37/CE direktíva II A függelékének megfelelően.
A Crown ezennek kijelenti, hogy az alábbiakban felsorolt gépek megfelelnek a gépekre, valamint az elektromágneses kompatibilitásra vonatkozó 98/37/CE és EMC 89/336/CEE direktívákban, valamint a 92/31/CEE és 93/68/CEE direktívák kiegészítéseiben található összes idevágó előírásnak, és azt is tanúsítja, hogy alkalmazták az alábbi normák előírásaitban található feltételeket/kikötéseket.
EN 1726-1
EN 12895

Norsk

N

EC Samsvarserklæring

Slikk dette er definert i maskindirektivet 98/37/EC Vedlegg II A.
Crown erklærer herved at maskinen som er beskrevet under er i samsvar med alle relevante bestemmelser i maskindirektivet 98/37/EC og EMC-direktiv 89/336/EEC med slike endringer som kommer fram i direktivene 92/31/EEC og 93/68/EEC og erklærer i tillegg at de relevante delene / bestemmelsene i de følgende harmoniserte standardene er brukt.
EN 1726-1
EN 12895

esky

CZ

Deklarace konformity ES

jak je definováno sm1mici 98/37/ES o strojních zařízeních, příloha II A.
Crown tímto prohlašuje, že dále popsaný stroj je ve shodě se všemi příslušnými ustanoveními sm1mice 98/37/ES o strojních zařízeních a se sm1mici 89/336/EEC o elektromagnetické kompatibilitě, zm1n1nou sm1micemi 92/31/EEC a 93/68/EEC v příslušném platném zn1ní. Crown tímto prohlašuje, že jsou splněny příslušné - ásti anebo paragrafy dále uváděných harmonizovaných norem.
EN 1726-1
EN 12895

Slovensko

SLO

Izjava o skladnosti ES

v smislu direktive o strojih 98/37/ES, priloga II A.
Crown izjavlja, da v nadaljevanju opisan stroj ustreza vsem zadevnim določbam direktive o strojih 98/37/ES in direktive o elektromagnetni združljivosti EMC 89/336/EGS, kot ju spreminjata direktivi 92/31/EGS in 93/68/EGS. Crown nadalje izjavlja, da so bili upoštevani ustrezni deli ali - leni naslednjih usklajenih standardov.
EN 1726-1
EN 12895

RUS

Русский

Европейская декларация о соответствии

В соответствии с Директивой по машиностроению 98/37/EC, дополнение II A.
Crown настоящим заявляет, что машина, описанная ниже, удовлетворяет всем соответствующим положениям Директивы по машиностроению 98/37/EC и Директивы по электромагнитной совместимости 89/336/EEC с дополнениями в директивах 92/31/EEC и 93/68/EEC; и кроме того подтверждает, что были применены соответствующие части и статьи следующих согласованных стандартов.
EN 1726-1
EN 12895

Model Modell Modèle Modello Modelo Model Modelo Modelo Modelo Modelo	Model Malli Modell Modell Modello Model Modelo Modelo Modelo Modelo	Description Typ Description Descrizione Descripción Omschrijving Descrição Περιγραφή Beskrivelse	Tan m Kuvaus Beskrivelse Beskrivning Typové označení Opis Leírás Описание	Serial No. Serien-Nr. No. de Série N° Serie N° Serie Seriennummer N° de série Αριθμός σειράς κατασκευής Serienr.	Seri No. Sarjanumero Seriennummer Serienr. Výrobní - číslo Nr seryjny Serijnska št. Sorozatszám Серийный номер	Year of Manufacture Baujahr Date de fabrication Anno di fabbricazione Año de Fabricación Fabricagejaar Ano de fabrico Έτος κατασκευής Produktionsår	Uretim Yılı Valmistusvuosi Produktionsår Tillverkningsår Rok výroby Rok produkcji Leto proizvodnje Gyártási év: Год выпуска
RC5510-1.5		Stand up counterbalanced truck		1A341377		2008	

Name: Dan L. Dunlap

Date:

10-24-2008

Position: Manager Product Safety

Signature:

